

Honeywell

Operating Manual

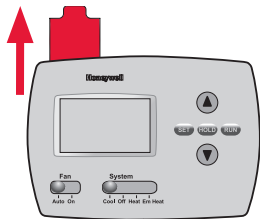


PRO TH4000 Series

Programmable Thermostat



69-1760ES-1



Quick Reference Card

Grasp and pull to see basic operating instructions at a glance.

This manual covers the following models:

TH4110D: For 1 Heat/1 Cool systems

TH4210D: For 2 Heat/1 Cool heat pump systems only

(Pull thermostat from wallplate and turn over to find model number.)



CAUTION: EQUIPMENT DAMAGE HAZARD.

To prevent possible compressor damage, do not operate cooling system when outdoor temperature is below 50°F (10°C).

Need Help?

For assistance with this product please visit <http://yourhome.honeywell.com>
or call Honeywell Customer Care toll-free at 1-800-468-1502

Read and save these instructions.

© U.S. Registered Trademark. Patents pending.
Copyright © 2006 Honeywell International Inc. All rights reserved.

Table of contents

About your new thermostat

Thermostat features.....	2
Programming at a glance	3
Quick reference to controls.....	4
Quick reference to display	5

Programming & Operation

Set time and day.....	6
System switch (Heat/Cool).....	7
Fan switch (Auto/On).....	8
Using program schedules	9
Program schedule overrides	12
Adaptive Intelligent Recovery™.....	14
Compressor protection.....	15

Appendices

Battery replacement	16
In case of difficulty.....	17
Customer assistance	19
Accessories.....	19
5-year limited warranty.....	20

This thermostat is ready to go!

Your new thermostat is pre-programmed
and ready to go.

See [page 3](#) to check settings.

About your new thermostat

Your new Honeywell thermostat has been designed to give you many years of reliable service and easy-to-use, push-button climate control.

Features

- Separately programmable weekday/weekend schedules.
- One-touch temp control overrides program schedule at any time.
- Energy Star® compliant to greatly reduce your heating/cooling expenses.
- Large, clear, backlit display is easy to read.
- Displays both room temperature and temperature setting.
- Built-in compressor protection.

This thermostat is ready to go!

Your new thermostat is pre-programmed. Just set the time and day. Then check the settings below and change if needed:

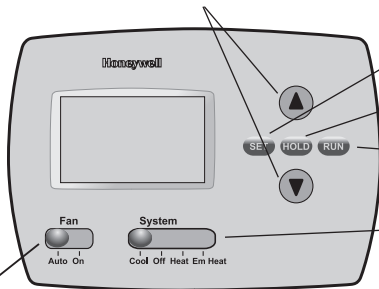
1. **Set time and day (required for proper operation)**.....See page 6
2. **Select system setting:** Preset to Off.....See page 7
3. **Select fan setting:** Preset to Auto.....See page 8
4. **Program schedules:** Preset to energy-saving levels
(assumes you wake at 6 am, leave at 8 am, return
at 6 pm and sleep at 10 pm) See pages 11-13



ONE-TOUCH TEMP CONTROL: You can override the program schedule at any time, and manually adjust the temperature (see pages 12-13).

Quick reference to controls

Temperature adjustment (see page 11-13)



- **Set:** Press to set time/day/schedule.
- **Hold:** Press to override programmed temperature control.
- **Run:** Press to resume program schedule.

System switch (see page 7)

- **Cool:** Cooling system control.
- **Off:** All systems off.
- **Heat:** Heating system control.
- **Em Heat:** Emergency & Auxiliary Heat control. Compressor is locked out. (Select models only.)

Fan Switch (see page 8)

On: Fan runs continuously.

Auto: Fan runs only when heating or cooling system is on.

Quick reference to display screen

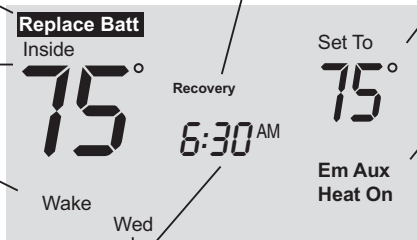
Low battery warning
(see page 16)

Adaptive Intelligent Recovery™
(see page 14)

Temperature setting
(see pages 11-13)

Current inside temperature

Current program period
Wake/Leave/Return/Sleep
(see pages 9-10)



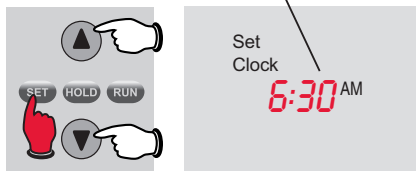
Current day/time (see page 6)

System status
Cool on: Cooling system is on.
Heat on: Heating system is on.
Em: Emergency heat is on.**
Aux: Auxiliary heat is on.**

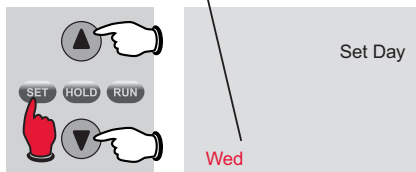
** Only for heat pumps with this capability (select models only).

Set the time and day

Press **SET**, then adjust time.



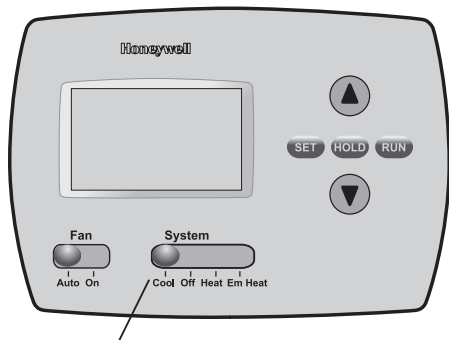
Press **SET**, then select current day.



1. Press the **SET** button, then press ▲ or ▼ to set the clock time.
2. Press the **SET** button, then press ▲ or ▼ to select the day of the week.
3. Press **RUN** to save & exit.

Note: If the display flashes Set Clock, the thermostat will follow your settings for the weekday “Wake” time period until you reset the time and day.

System switch



Set **SYSTEM** switch to control the heating or cooling system.

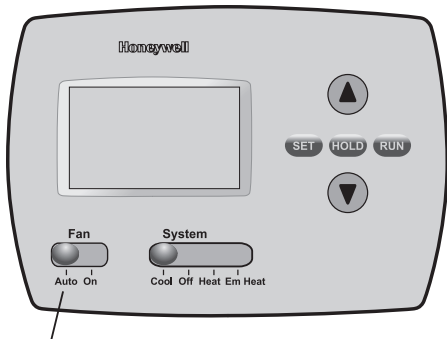
The **SYSTEM** switch can be set to control your heating or cooling system, depending on the season.

- **Cool:** Cooling system control.
- **Off:** All systems are off.
- **Heat:** Heating system control.
- **Em Heat:** Emergency & Auxiliary Heat control. Compressor is locked out. (Select models only.)



CAUTION: EQUIPMENT DAMAGE HAZARD. Do not operate cooling system when outdoor temperature is below 50°F (10°C).

Fan switch



Set **FAN** switch to choose whether the fan runs continuously or only as needed.

Set the **FAN** switch to Auto or On.

In "Auto" mode (the most commonly used setting), the fan runs only when the heating or cooling system is on.

If set to "On," the fan runs continuously. Use this setting for improved air circulation, or for more efficient air cleaning.

Save money by setting program schedules

It's easy to program your system for maximum energy savings. You can program four time periods each day, with different settings for weekdays and weekends.

**WAKE**

6:00 am

70°

Set to the time you awaken and the temperature you want during the morning, until you leave for the day.

**LEAVE**

8:00 am

62°

Set to the time you leave home and the temperature you want while you are away (usually an energy-saving level).

**RETURN**

6:00 pm

70°

Set to the time you return home and the temperature you want during the evening, until bedtime.

**SLEEP**





10:00 pm

62°

Set to the time you go to bed and the temperature you want overnight (usually an energy-saving level).

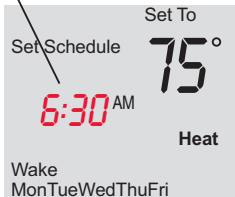
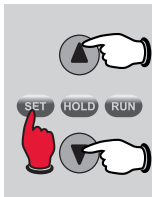
Energy Star® settings for maximum cost savings

This thermostat is pre-set to use Energy Star® program settings. We recommend these settings, since they can reduce your heating/cooling expenses by as much as 33%. (See next page to adjust times and temperatures of each time period.)

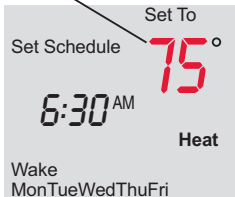
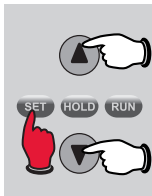
		Heat (Mon-Fri)	Cool (Mon-Fri)	Heat (Sat-Sun)	Cool (Sat-Sun)
Wake (6:00 am)		70°	75°	70°	75°
Leave (8:00 am)		62°	83°	62° [Or cancel period]	83° [Or cancel period]
Return (6:00 pm)		70°	75°	70° [Or cancel period]	75° [Or cancel period]
Sleep (10:00 pm)		62°	78°	62°	78°

To adjust program schedules

Press **SET** 3 times, then adjust time.



Press **SET**, then set desired temperature.



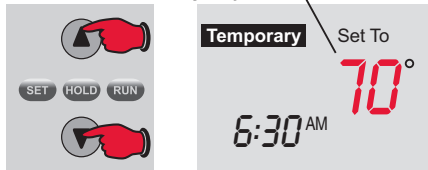
1. Press **SET** until Set Schedule is displayed.
2. Press **▲** or **▼** to set your weekday Wake time (Mon-Fri), then press **SET**.
3. Press **▲** or **▼** to set the temperature for this time period, then press **SET**.
4. Set time and temperature for the next time period (Leave). Repeat steps 2 and 3 for each weekday time period.
5. Press **SET** to set weekend time periods (Sat-Sun), then press **RUN** to save & exit.

Note: Make sure the thermostat is set to the system you want to program (Heat or Cool).

Note: To cancel an unwanted time period (except Wake), press and hold **▲** + **HOLD** for 4 seconds while in the Set Schedule mode.

Program schedule override (temporary)

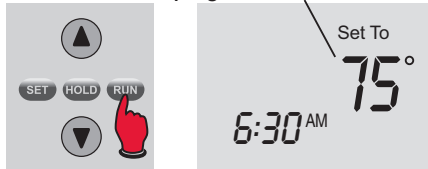
Press to temporarily adjust temperature.



Press ▲ or ▼ to immediately adjust the temperature. This will temporarily override the temperature setting for the current time period.

The new temperature will be maintained only until the next programmed time period begins (see page 9). For example, if you want to turn up the heat early in the morning, it will automatically be lowered later, when you leave for the day.

Press to resume program schedule.



To cancel the temporary setting at any time, press **RUN**.

Note: Make sure the thermostat is set to the system you want to control (heat or cool).

Program schedule override (permanent)

Press to permanently adjust temperature.



Press **HOLD** to permanently adjust the temperature. This will override the temperature settings for all time periods.

The “Hold” feature turns off the program schedule and allows you to adjust the thermostat manually, as needed.

Press to resume program schedule.



Whatever temperature you set will be maintained 24 hours a day, until you manually change it, or press **RUN** to cancel “Hold” and resume the program schedule.

Note: Make sure the thermostat is set to the system you want to control (heat or cool).

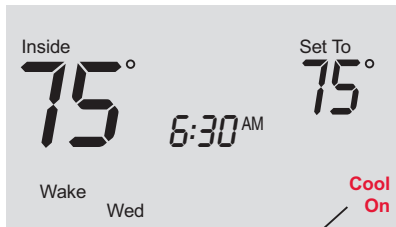
Adaptive Intelligent Recovery™ (AIR)

Adaptive Intelligent Recovery eliminates guesswork when setting your schedule. It allows the thermostat to “learn” how long your furnace and air conditioner take to reach the temperature you want.

Just set your program schedule to the time you want the house to reach your desired temperature. The thermostat then turns on the heating or cooling at just the right time to reach your scheduled temperature at your scheduled time.

For example: Set the Wake time to 6 am and the temperature to 70°. The heat will come on before 6 am, so the temperature is 70° by the time you wake at 6.

Built-in compressor protection



Message flashes until safe restart time has elapsed.

This feature helps prevent damage to the compressor in your air conditioning or heat pump system.

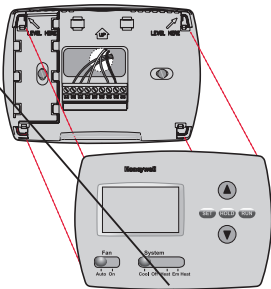
Damage can occur if the compressor is restarted too soon after shutdown. This feature forces the compressor to wait for a few minutes before restarting.

During the wait time, the display will flash the message Cool On (or Heat On if you have a heat pump). When the safe wait time has elapsed, the message stops flashing and the compressor turns on.

Battery replacement

Pull at bottom to remove thermostat from wallplate.

Turn thermostat over, insert fresh AA alkaline batteries, then reinstall thermostat.



Batteries are optional (for backup power) if your thermostat was wired to run on AC power when installed.

Install fresh batteries when the **REPLACE BATT** warning begins flashing. The warning flashes about two months before the batteries are depleted.

Replace batteries once a year, or before leaving home for more than a month. If batteries are inserted within one minute, the time and day will not have to be reset. All other settings are permanently stored in memory, and do not require battery power.

In case of difficulty

If you have difficulty with your thermostat, please try the following suggestions. Most problems can be corrected quickly and easily.

Display is blank

- Check circuit breaker and reset if necessary.
- Make sure power switch at heating & cooling system is on.
- Make sure furnace door is closed securely.
- Make sure fresh AA alkaline batteries are correctly installed (see page 16).

Heating or cooling system does not respond

- Set system switch to Heat (see page 7). Make sure the temperature is set higher than the Inside temperature.
- Set system switch to Cool (see page 7). Make sure the temperature is set lower than the Inside temperature.
- Wait 5 minutes for the system to respond.

In case of difficulty

Temperature settings do not change

Make sure heating and cooling temperatures are set to acceptable ranges:

- Heat: 40° to 90°F (4.5° to 32°C).
- Cool: 50° to 99°F (10° to 37°C).

“Cool On” or “Heat On” is flashing

- Compressor protection feature is engaged. Wait 5 minutes for the system to restart safely, without damage to the compressor (see page 15).

“Heat On” is not displayed

- Set the System switch to Heat, and set the temperature level above the current room temperature (see page 7).

“Cool On” is not displayed

- Set the System switch to Cool, and set the temperature level below the current room temperature (see page 7).

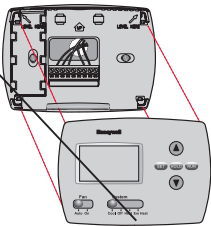
To restore Energy Star® default settings

Follow these steps to restore Energy Star default settings (see page 10):

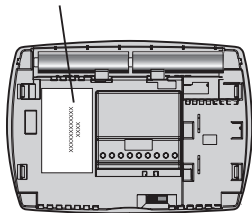
1. Press **SET** 3 times to display “Set Schedule.”
2. Press and hold **SET** and **RUN** at the same time for 4 seconds.
3. Press **RUN**.

Customer assistance

Pull at bottom to remove thermostat from wallplate.



Turn thermostat over to find model number and date code.



For assistance with this product, please visit <http://yourhome.honeywell.com>.

Or call Honeywell Customer Care toll-free at **1-800-468-1502**.

To save time, please note your model number and date code before calling.

Accessories/replacement parts

To order, please call Honeywell Customer Care toll-free at **1-800-468-1502**.

Cover plate assembly* ...Part No. 50002883-001

*Use to cover marks left by old thermostats.

5-year limited warranty

Honeywell warrants this product, excluding battery, to be free from defects in the workmanship or materials, under normal use and service, for a period of five (5) years from the date of purchase by the consumer. If at any time during the warranty period the product is determined to be defective or malfunctions, Honeywell shall repair or replace it (at Honeywell's option).

If the product is defective,

(i) return it, with a bill of sale or other dated proof of purchase, to the place from which you purchased it; or

(ii) call Honeywell Customer Care at 1-800-468-1502. Customer Care will make the determination whether the product should be returned to the following address:

Honeywell Return Goods, Dock 4 MN10-3860, 1885 Douglas Dr. N., Golden Valley, MN 55422, or whether a replacement product can be sent to you.

This warranty does not cover removal or reinstallation costs. This warranty shall not apply if it is shown by Honeywell that the defect or malfunction was caused by damage which occurred while the product was in the possession of a consumer.

5-year limited warranty

Honeywell's sole responsibility shall be to repair or replace the product within the terms stated above. HONEYWELL SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY LOSS OR DAMAGE OF ANY KIND, INCLUDING ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING, DIRECTLY OR INDIRECTLY, FROM ANY BREACH OF ANY WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, OR ANY OTHER FAILURE OF THIS PRODUCT. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this limitation may not apply to you.

THIS WARRANTY IS THE ONLY EXPRESS WARRANTY HONEYWELL MAKES ON THIS PRODUCT. THE DURATION OF ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS HEREBY LIMITED TO THE FIVE-YEAR DURATION OF THIS WARRANTY.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state.

If you have any questions concerning this warranty, please write Honeywell Customer Relations, 1985 Douglas Dr, Golden Valley, MN 55422 or call 1-800-468-1502. In Canada, write Retail Products ON15-02H, Honeywell Limited/Honeywell Limitée, 35 Dynamic Drive, Scarborough, Ontario M1V4Z9.

Automation and Control Systems

Honeywell International Inc.
1985 Douglas Drive North
Golden Valley, MN 55422

<http://yourhome.honeywell.com>



Printed in U.S.A. on recycled
paper containing at least 10%
post-consumer paper fibers.

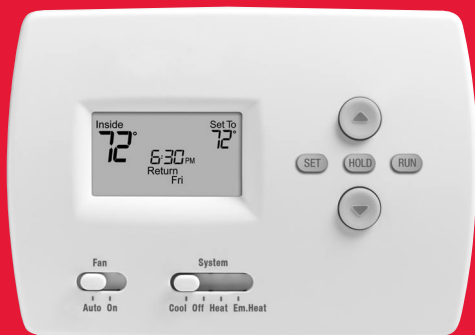
® U.S. Registered Trademark.
© 2006 Honeywell International Inc.
69-1760ES-1 M.S. Rev. 04-06

Honeywell Limited-Honeywell Limitée
35 Dynamic Drive
Scarborough, Ontario M1V 4Z9

Honeywell

Honeywell

Manual de funcionamiento

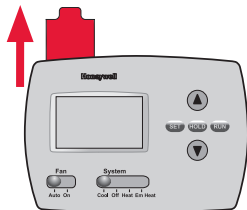


Serie PRO TH4000

Termostato programable



69-1760ES-1



Tarjeta de referencia rápida

Sujete la tarjeta y tire de ella para ver rápidamente las instrucciones de funcionamiento básicas.

Este manual incluye los siguientes modelos:

TH4110D: Para sistemas de 1 calentador y 1 refrigerador

TH4210D: Para sistemas de bomba de calor para 2 calentadores y 1 refrigerador únicamente

(Quite el termostato de la placa para pared y gírelo para ver el número de modelo).



PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DAÑO EN EL EQUIPO.

Para evitar posibles daños en el compresor, no haga que el termostato funcione cuando la temperatura exterior sea inferior a 50 °F (10 °C).

¿Necesita asistencia?

Para obtener asistencia relacionada con este producto, visite <http://yourhome.honeywell.com> o comuníquese con el número gratuito del servicio de atención al cliente de Honeywell, llamando **1-800-468-1502**

Lea y guarde estas instrucciones.

® Marca registrada de los EE. UU. Patentes en trámite.

© 2006, Honeywell International Inc. Todos los derechos reservados.

Índice

Acerca de su nuevo termostato

Características del termostato.....	2
Programación rápida	3
Rápida referencia de los controles.....	4
Rápida referencia de la pantalla	5

Programación y funcionamiento

Configuración de la hora y el día.....	6
Interruptor “System” (Heat/Cool).....	7
Interruptor “Fan” (Auto/On).....	8
Utilización de los cronogramas del programa.....	9
Programación de la anulación del cronograma.....	12
Adaptive Intelligent Recovery™.....	14
Protección del compresor.....	15

Apéndices

Reemplazo de la batería.....	16
En caso de inconvenientes	17
Asistencia al cliente.....	19
Accesorios.....	19
Garantía limitada de 5 años	20

¡Este termostato está listo para funcionar!

Su nuevo termostato está preprogramado y listo para funcionar. Vea la página 3 para revisar las configuraciones.

Acerca de su nuevo termostato

Su nuevo termostato ha sido diseñado para brindarle muchos años de funcionamiento confiable y para brindarle un control climático fácil de usar y con sólo apretar un botón.

Características

- Cronogramas separados: días de la semana y fines de semana.
- El control de temperatura al tacto anula la configuración del programa en cualquier momento.
- Cumple con Energy Star® para reducir considerablemente sus gastos en calefacción y refrigeración.
- Pantalla iluminada grande, transparente y fácil de leer.
- Muestra la temperatura ambiente y la configuración de la temperatura.
- Protección del compresor incorporada.

¡Este termostato está listo para funcionar!

Su nuevo termostato está preprogramado. Configure la hora y el día. Luego, revise las configuraciones de abajo y cámbielas si es necesario:

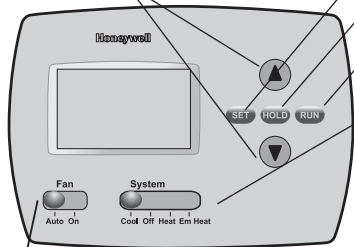
1. **Configuración de la hora y el día (necesaria para un funcionamiento adecuado)**Vea la página 6
2. **Selección de la configuración del sistema:**
Predeterminado en OffVea la página 7
3. **Selección de la configuración del ventilador:**
Predeterminado en AutoVea la página 8
4. **Cronogramas del programa:** Predeterminados en los niveles de ahorro de energía (el termostato asume que usted se levanta a las 6 a. m., se va a las 8 a. m. y vuelve a acostarse a las 10 p. m.) Vea las páginas 11 a 13



CONTROL DE TEMPERATURA AL TACTO: Usted puede anular la configuración del cronograma en cualquier momento y ajustar manualmente la temperatura (vea las páginas 12 y 13).

Rápida referencia de los controles

Ajuste de la temperatura (vea las páginas 11 a 13)



- **“Set” (configuración):** Presione este botón para configurar la hora, el día o el cronograma.
- **“Hold” (suspender):** Presiónelo para anular el control de temperatura programada.
- **“Run” (restablecer):** Presione para volver al cronograma del programa.

Interruptor “System” (del sistema) vea la página 7.

- **“Cool” (frío):** Controla el sistema de refrigeración.
- **“Off” (apagado):** Apaga todos los sistemas.
- **“Heat” (calor):** Controla el sistema de calefacción.
- **“Em Heat” (calor de emergencia):** Controla el calor de emergencia y auxiliar. El compresor se bloquea. (Solamente en los modelos superiores).

Interruptor “Fan” (ventilador) vea la página 8.

“On” (encendido): El ventilador funciona sin interrupción.

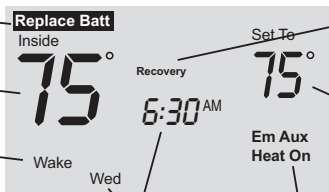
“Auto” (automático): El ventilador funciona solamente cuando la calefacción o el sistema de refrigeración están encendidos.

Rápida referencia de la pantalla

Aviso de batería baja
(vea la página 16)

Temperatura interior actual

Período de la programación actual
Wake/Leave/Return/Sleep
(horas en que se despierta, se va de su casa, regresa y se duerme [vea las páginas 9 a 10])



Hora y día actuales
(vea la página 6)

Adaptive Intelligent Recovery™
(vea la página 14)

Configuración de temperatura
(vea las páginas 11 a 13)

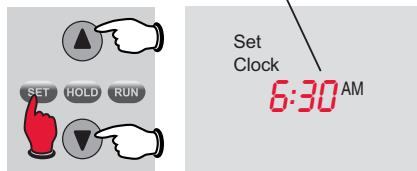
Estado del sistema

- **“Cool on” (frío encendido):** El sistema de refrigeración está encendido.
- **“Heat on” (calor encendido):** El sistema de calefacción está encendido.
- **“Em” (emergencia):** El calor de emergencia está encendido.**
- **“Aux” (auxiliar):** El calor auxiliar está encendido.**

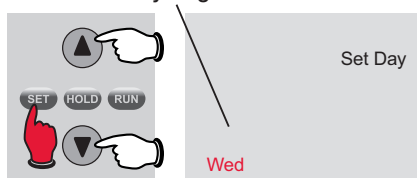
** Solamente para bombas de calor con esta característica (solamente en los modelos superiores).

Configuración de la hora y el día

Presione "SET", luego ajuste la hora.



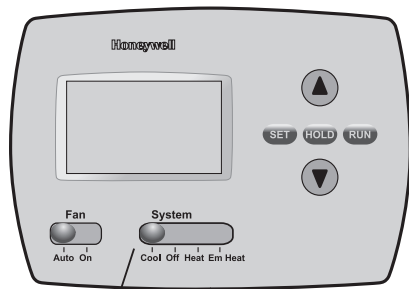
Presione "SET" y luego seleccione el día actual.



1. Presione el botón "SET", luego presione ▲ o ▼ para configurar la hora del reloj.
2. Presione el botón "SET", luego presione ▲ o ▼ para seleccionar el día de la semana.
3. Presione "RUN" para guardar y salir.

Nota: Si en la pantalla titila el mensaje Set Clock (configuración del reloj), el termostato seguirá sus configuraciones para los días de semana del período "Wake" hasta que vuelva a configurar la hora y el día.

Interruptor "System"



Mueva el interruptor "SYSTEM" para controlar los sistemas de calefacción y refrigeración.

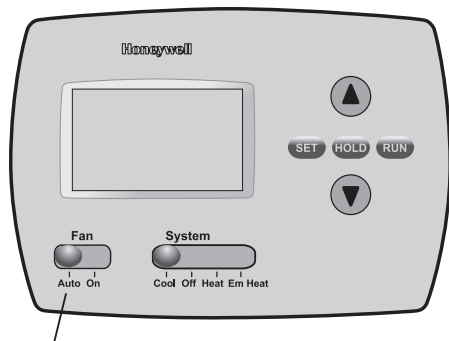
El interruptor "SYSTEM" puede configurarse para controlar su sistema de calefacción o refrigeración, según la temporada.

- **"Cool" (frío):** Controla el sistema de refrigeración.
- **"Off" (apagado):** Apaga todos los sistemas.
- **"Heat" (calor):** Controla el sistema de calefacción.
- **"Em Heat" (calor de emergencia):** Controla el calor de emergencia y auxiliar. El compresor se bloquea. (Solamente en los modelos superiores).



PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DAÑO EN EL EQUIPO. No haga que el sistema de refrigeración funcione cuando la temperatura exterior sea inferior a 50 °F (10 °C).

Interruptor “Fan”



Configure el botón “FAN” para seleccionar si el ventilador funcionará sin interrupción o solamente cuando sea necesario.

Mueva el interruptor “FAN” hasta la posición “Auto” u “On”.

En el modo “Auto”, la configuración usada comúnmente, el ventilador funciona solamente cuando la calefacción o el sistema de refrigeración están encendidos.

Si se fija en “On”, el ventilador funciona sin interrupción. Utilice este ajuste para mejorar la circulación del aire o para purificar el aire de manera eficiente.

Ahorre dinero configurando los cronogramas del programa

Es fácil programar su sistema que permite un ahorro máximo de energía. Usted puede programar cuatro períodos por día, con diferentes configuraciones para los días de semana y los fines de semana.



“WAKE”

6:00 a. m.

70 °F

Programa la hora en que se despierta y la temperatura que quiere durante la mañana, hasta que usted se va de su casa.



“LEAVE”

8:00 a. m.

62 °F

Programa la hora en que usted se va de su casa y la temperatura que quiere mientras no esté en su casa (por lo general, un nivel de ahorro de energía).



“RETURN”

6:00 p. m.

70 °F

Programa la hora en que regresa a su casa y la temperatura que quiere durante la tarde hasta que se va a dormir.



“SLEEP”





10:00 p. m.

62 °F

Programa la hora en que usted se va a dormir y la temperatura que quiere durante toda la noche (por lo general, un nivel de ahorro de energía).

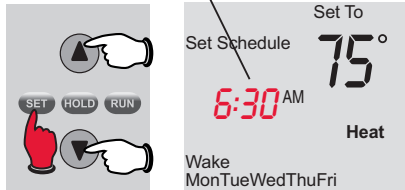
Configuraciones de Energy Star® para mayores ahorros de gastos

Este termostato está configurado previamente para usar configuraciones de programa Energy Star®. Recomendamos estas configuraciones debido a que reducen los gastos de calefacción y refrigeración hasta en un 33%. (Vea la siguiente página para ajustar las horas y las temperaturas de cada período).

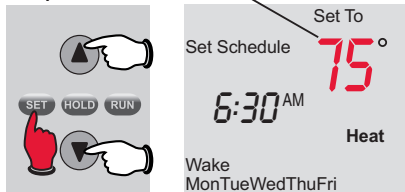
		"Heat" (de lunes a viernes)	"Cool" (de lunes a viernes)	"Heat" (sábado y domingo)	"Cool" (sábado y domingo)
"Wake" (6:00 a. m.)		70°	75°	70°	75°
"Leave" (8:00 a. m.)		62°	83°	62° <small>[O cancele el período]</small>	83° <small>[O cancele el período]</small>
"Return" (6:00 p. m.)		70°	75°	70° <small>[O cancele el período]</small>	75° <small>[O cancele el período]</small>
"Sleep" (10:00 p. m.)		62°	78°	62°	78°

Para ajustar los cronogramas del programa

Presione “SET” 3 veces y luego ajuste la hora.



Presione “SET” y luego establezca la temperatura deseada.



1. Presione “SET” hasta que “Set Schedule” se muestre en la pantalla.
2. Presione ▲ o ▼ para configurar la hora en que se despierta los días de semana (“WAKE” [de lunes a viernes]), y luego presione “SET”.
3. Presione ▲ o ▼ para configurar la temperatura para este período, y luego presione “SET”.
4. Configure la hora y la temperatura para el próximo período (“Leave”). Repita los pasos 2 y 3 para cada día de la semana.
5. Presione “SET” para configurar los períodos para el fin de semana (sábado y domingo), y luego presione “RUN” para guardar y salir.

Nota: Asegúrese de que el termostato esté configurado con el sistema que quiere programar (Heat o Cool).

Nota: Para cancelar un período no deseado (excepto “Wake”) pulse y mantenga presionado ▲ + HOLD durante 4 segundos mientras está en el modo “Set Schedule”.

Programación de la anulación del cronograma (temporaria)

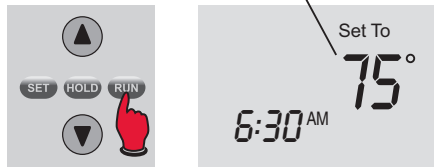
Presione para ajustar temporariamente la temperatura.



Presione ▲ o ▼ para ajustar inmediatamente la temperatura. Esto anulará temporariamente la configuración de la temperatura para el período actual.

La nueva temperatura se mantendrá solamente hasta que comience el próximo período programado (vea la página 9). Por ejemplo, si quiere aumentar el calor a la mañana temprano, disminuirá automáticamente más tarde, cuando usted se vaya de su casa.

Presione para volver al cronograma del programa.

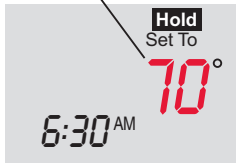
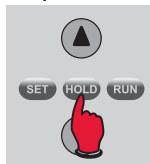


Para cancelar la configuración en cualquier momento, presione "RUN".

Nota: Asegúrese de que el termostato esté configurado con el sistema que usted quiere controlar (calor o frío).

Programación de la anulación del cronograma (permanente)

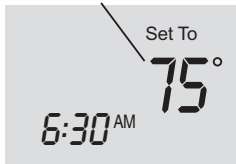
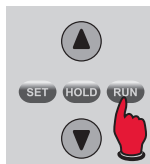
Presione para ajustar permanentemente la temperatura.



Presione “HOLD” para ajustar permanentemente la temperatura. Esto anulará las configuraciones de la temperatura para todos los períodos.

La función “Hold” apaga el cronograma del programa y le permite ajustar el termostato manualmente, según sea necesario.

Presione para volver al cronograma del programa.



Cualquiera que sea la temperatura que configure, ésta se mantendrá las 24 horas del día, hasta que la cambie manualmente o presione “RUN” para anular “Hold” y retomar el cronograma.

Nota: Asegúrese de que el termostato esté configurado con el sistema que usted quiere controlar (calor o frío).

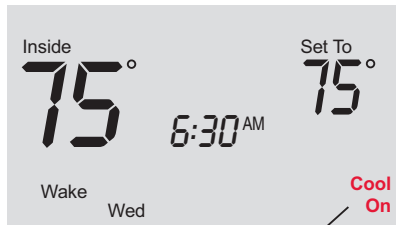
Adaptive Intelligent Recovery™ (AIR)

La función “Adaptive Intelligent Recovery” elimina la necesidad de conjeturas cuando se configure un cronograma. Permite que el termostato “sepa” cuánto demora su sistema de calefacción eléctrico para alcanzar la temperatura deseada.

Sólo configure el cronograma del programa con la hora que desee que la casa alcance la temperatura deseada. El termostato, luego, encenderá la calefacción o el sistema de refrigeración en el momento indicado para alcanzar esa temperatura y la hora programada por usted.

Por ejemplo, configure la hora para despertarse a las 6 a. m. y con una temperatura de 70 °. El calor volverá antes de las 6 a. m., para que la temperatura esté a 70° para cuando se levante a las 6.

Protección del compresor incorporada



El mensaje titila hasta que haya transcurrido el tiempo de reinicio de seguridad.

Esta función ayuda a prevenir el daño del compresor en su acondicionador de aire o en su sistema de bomba de calor.

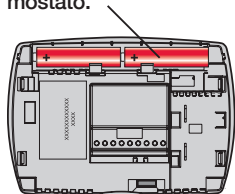
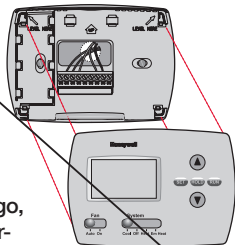
El compresor puede dañarse si se vuelve a iniciar inmediatamente después de ser apagado. Esta característica hace que el compresor demore unos minutos antes de volver a iniciarse.

Durante el tiempo de espera, la pantalla mostrará el mensaje “Cool On” (o “Heat On” si tiene una bomba de calor). Cuando haya transcurrido el tiempo de espera de seguridad, el mensaje dejará de titilar y se encenderá el compresor.

Reemplazo de la batería

Hale de la parte inferior para quitar el termostato de la placa para pared.

Gire el termostato e inserte baterías AA alcalinas nuevas; luego, vuelva a instalar el termostato.



Las baterías son opcionales (para ofrecer energía de respaldo) si su termostato fue conectado para funcionar con corriente CA cuando fue instalado.

Instale las baterías nuevas inmediatamente cuando la advertencia “REPLACE BATT” (reemplazo de baterías) comience a titilar. La advertencia titilará durante alrededor de dos meses antes de que se consuman las baterías.

Reemplace las baterías una vez al año o antes de abandonar el hogar por más de un mes. Si las baterías se instalan antes de que transcurra un minuto, no será necesario volver a configurar la hora y el día. Todos los ajustes se almacenan de manera permanente en la memoria y no requieren energía de la batería.

En caso de inconvenientes

Si tiene dificultades con el termostato, intente seguir las sugerencias que se indican a continuación. La mayoría de los problemas pueden corregirse rápida y fácilmente.

La pantalla está vacía

- Controle el interruptor de circuito y, si es necesario, reinícielo.
- Asegúrese de que el interruptor de energía del sistema de calefacción y refrigeración esté encendido.
- Asegúrese de que la puerta del sistema de calefacción esté bien cerrada.
- Asegúrese de que las baterías AA alcalinas estén instaladas correctamente (vea la página 16).

El sistema de calefacción o refrigeración no responde

- Mueva el interruptor "System" hasta la posición "Heat" (vea la página 7). Asegúrese de que la temperatura sea más alta que la temperatura interna.
- Mueva el interruptor "System" hasta la posición "Cool" (vea la página 7). Asegúrese de que la temperatura sea más baja que la temperatura interna.
- Espere 5 minutos para que responda el sistema.

En caso de inconvenientes

Las configuraciones de la temperatura no cambian

Asegúrese de que las temperaturas de calor y frío estén configuradas en rangos aceptables:

- “Heat”: De 40 °F a 90 °F (de 4,5 °C a 32 °C).
- “Cool”: De 50 °F a 99 °F (de 10 °C a 37 °C).

El mensaje “Cool On” o “Heat On” titila

- La función de la protección del compresor está funcionando. Espere 5 minutos para que el sistema se vuelva a iniciar de forma segura, sin dañar el compresor (vea la página 15).

“Heat On” no aparece en la pantalla

- Mueva el interruptor “System” hasta la posición “Heat” y configure el nivel de temperatura por encima de la temperatura ambiente actual (vea la página 7).

“Cool On” no aparece en la pantalla

- Mueva el interruptor “System” hasta la posición “Cool” y configure el nivel de temperatura por debajo de la temperatura ambiente actual (vea la página 7).

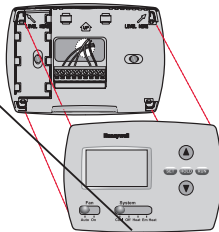
Para recuperar las configuraciones predeterminadas de Energy Star®

Siga estos pasos para recuperar las configuraciones predeterminadas (vea la página 10):

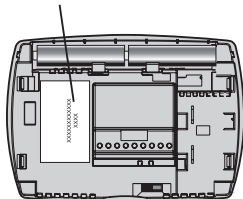
1. Presione “SET” 3 veces para que se muestre “Set Schedule.”
2. Pulse y mantenga presionados “SET” y “RUN” a la vez durante 4 segundos.
3. Presione “RUN”.

Asistencia al cliente

Hale de la parte inferior para quitar el termostato de la placa para pared.



Gire el termostato para ver el número de modelo y el código de fecha.



Para obtener asistencia relacionada con este producto, visite <http://yourhome.honeywell.com>.

O comuníquese con el número gratuito del servicio de atención al cliente, llamando al **1-800-468-1502**.

Para ahorrar tiempo, anote el número de modelo y el código de fecha antes de llamar.

Accesorios y piezas de repuesto

Para hacer el pedido, comuníquese con el número gratuito del servicio de atención al cliente de Honeywell, llamando al **1-800-468-1502**.

Ensamblado de la placa de cubierta* N.º de pieza 50002883-001

*Úselo para cubrir las marcas que dejan los termostatos viejos.

Garantía limitada de 5 años

Honeywell garantiza este producto, a excepción de la batería, por el término de cinco (5) años contra cualquier defecto de fabricación o de los materiales, a partir de la fecha de compra por parte del consumidor, en condiciones normales de uso y servicio. Si en cualquier momento durante el período de garantía se verifica que el producto tiene un defecto o mal funcionamiento, Honeywell lo reparará o reemplazará (a elección de Honeywell).

Si el producto tiene defectos,

- (i) devuélvalo, con la factura de venta u otra prueba de compra fechada, al lugar donde lo compró; o
- (ii) comuníquese con el Centro de atención al cliente de Honeywell al 1-800-468-1502. El servicio de atención al cliente decidirá si se debe devolver el producto a la siguiente dirección: Devolución de mercaderías de Honeywell, Dock 4 MN10-3860, 1885 Douglas Dr. N., Golden Valley, MN 55422, o si se le puede enviar un producto en reemplazo.

Esta garantía no cubre los costos de extracción o reinstalación. Esta garantía no se aplicará si Honeywell demuestra que el defecto o mal funcionamiento estaba causado por daños ocurridos mientras el producto estaba en posesión de un consumidor.

La única responsabilidad de Honeywell será reparar o reemplazar el producto dentro de los plazos establecidos anteriormente. HONEYWELL NO RESPONDERÁ POR LA PÉRDIDA O DAÑO DE NINGÚN TIPO, INCLUIDO EL DAÑO INCIDENTAL O INDIRECTO DERIVADO, DIRECTA O

Garantía limitada de 5 años

INDIRECTAMENTE, DEL INCUMPLIMIENTO DE LAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, O DE OTRAS FALLAS DE ESTE PRODUCTO. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación del daño incidental o indirecto, entonces, esta limitación puede no resultar aplicable a su caso.

LA PRESENTE GARANTÍA ES LA ÚNICA GARANTÍA EXPRESA QUE HONEYWELL PROPORCIONA RESPECTO DE ESTE PRODUCTO. LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN OBJETIVO PARTICULAR, ESTA LIMITADA A LA DURACIÓN DE CINCO AÑOS DE LA PRESENTE GARANTÍA.

Algunos estados no permiten las limitaciones sobre la duración del período de una garantía implícita, entonces la limitación anterior puede no resultar aplicable a su caso. Esta garantía le brinda derechos legales específicos, y usted podrá tener otros derechos que varían según el estado.

Si tiene preguntas sobre la presente garantía, sírvase escribir a Honeywell Customer Relations, 1985 Douglas Dr, Golden Valley, MN 55422 o llamar al 1-800-468-1502. En Canadá, escriba a Retail Products ON15-02H, Honeywell Limited/Honeywell Limitée, 35 Dynamic Drive, Scarborough, Ontario M1V4Z9.

Sistemas para automatización y control

Honeywell International Inc.
1985 Douglas Drive North
Golden Valley, MN 55422

<http://yourhome.honeywell.com>



Impreso en los EE. UU., en papel
reciclado que contiene al menos un
10% de fibras de papel reciclable.

® Marca registrada de los EE. UU.
© 2006, Honeywell International Inc.
69-1760ES-1 M.S. Rev. 04-06

Honeywell Limited-Honeywell Limitée
35 Dynamic Drive
Scarborough, Ontario M1V 4Z9

Honeywell